

NATHALIE SARRAUTE

POUR UN OUI OU POUR UN NON

PARCOURS : « THÉÂTRE ET DISPUTE »

BIOGRAPHIE

- Nathalie Sarraute est née en Russie en 1900. Elle vivra en Russie, en Suisse et en France.
- Elle suit d'abord des études d'anglais. Puis des études d'histoire. Et, enfin, elle fait du droit. Elle devient avocate. Suite aux politiques antisémites, elle est radiée du barreau en 1940.
- En 1939 elle a déjà publié *Tropismes*, un recueil de courts textes dans lequel elle définit ces fameux « tropismes » comme tout ce qui dépasse le langage, comme le ton de la voix ou les gestes...
- *Tropismes* rassemble ses premiers textes et cette œuvre et cette conception du langage vont inspirer tous ses écrits qui suivront, dont *Pour un oui ou pour un non*, pièce diffusée à la radio en 1981 puis publiée en 1982.

CONTEXTE

• Littéraire

À partir de 1950 se développe le Nouveau Roman, mouvement littéraire qui remet en cause les formes traditionnelles du récit. Plus de personnages cohérents ni d'intrigues linéaires, on explore la complexité psychologique de l'homme. Ces caractéristiques se retrouvent dans le théâtre de l'absurde, qui se développe en parallèle. L'intrigue ne mène nulle part et les personnages ne se comprennent pas.

• Social et politique

Dans les années 80, on assiste à une vraie crise de communication. C'est à cette époque, lorsque la gauche arrive au pouvoir, qu'est écrite la pièce *Pour un oui ou pour un non*. L'espoir d'une société libre et égalitaire a été transformé en une course à l'enrichissement. Les inégalités se creusent, l'argent l'a emporté sur les rapports humains.

RÉSUMÉ

Pas d'actes ni de scènes. Et même les personnages n'ont pas de nom. Ils sont désignés par la lettre de leur genre : H pour Homme et F pour Femme, et par un numéro pour les distinguer.

H1 remarque que H2 s'éloigne. H2 avoue que c'est le ton de sa voix qui l'a vexé lorsqu'il lui a dit « C'est biiien... ça », parce que son ton est méprisant.

H1 se moque de H2 car il trouve sa raison futile et illégitime.

H2 avoue avoir interrogé des juges pour savoir s'il pouvait rompre cette amitié. Mais en retour, il a subi une enquête et a été condamné. H1 et H2 sollicitent un autre avis extérieur. Ils improvisent alors un nouveau procès jugé par leurs voisins, H3 et F. Mais ceux-ci trouvent leur dispute incompréhensible.

H2 décide tout de même de s'excuser : leur amitié est ancienne, ils peuvent surmonter cette dispute. Les tensions semblent s'apaiser mais au moment où la réconciliation semble proche, ils se disputent au sujet d'un vers de Paul Verlaine.

Ils réalisent qu'il n'y a aucune issue positive possible. C'est la fin de leur amitié.

PERSONNAGES

- 4 personnages seulement, non identifiés clairement. Ce sont des archétypes, ils incarnent des personnages types et rompent avec les codes d'écriture traditionnels.
- **H1** est un **riche bourgeois**, qui possède de nombreux domaines et qui voyage. Il pense que H2 est jaloux de lui. Qu'il le méprise parce que H2 est plus sensible, plus rêveur.
- **H2** est plus **modeste et sensible**. Il accuse H1 de penser qu'il est un raté. Et il se sent étouffé auprès de lui.

PARCOURS

Les conflits sont omniprésents dans le théâtre : les deux vont de pair.

Dans cette pièce, la dispute se manifeste par son caractère ridicule, comique puisqu'elle semble provenir de 3 mots insignifiants : « C'est biiien... ça ».

Le conflit semble dérisoire et illégitime. D'autant plus que les liens d'amitié entre les deux hommes sont forts.

Pourtant ce qui compte n'est pas les mots mais le ton avec lequel ils sont prononcés : les tropismes ! H1 ne félicite pas H2, il le méprise.

La dispute repose donc sur les sous-entendus, parce que le langage dissimule les pensées et les véritables intentions.

C'est pourquoi le ton condescendant d'H1 n'est en réalité que l'élément déclencheur du conflit : des tensions étaient déjà présentes bien avant : les deux hommes se méprisent mutuellement.

L'engrenage tragique est lancé, pas de retour en arrière possible : leur amitié est terminée, ils ne s'entendent plus, un rien relance le conflit.

D'où le titre : ***Pour un oui ou pour un non*** sous-entend que les causes de la dispute sont à la fois risibles et comiques, et sérieuses et tragiques.

CONCLUSION

H1 et H2 renvoient même au thème traditionnel des frères ennemis. Ce qu'on retrouve dans la pièce *Antigone* de Jean Anouilh avec Étéocle et Polynice : ils se sont entretués pour obtenir le trône.